

# ～わけだ (難怪～・也就是說～)

「～わけだ」(難怪～・也就是說～ (理所當然的歸結)) — ① 句型と例句

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

**STEP 1・先讀懂句型：**先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

**動詞・い形：普通形+わけだ / な形：～な+わけだ / 名詞：～な (だった) +わけだ**

「～わけだ」表達「從某個事實、原因、順理成章地得出的結論」。中文常翻「難怪～／原來如此／也就是說」。

用法一：納得 (難怪～／原來如此)。

知道了原因之後、對眼前的現象恍然大悟。前面常有原因句、後面用わけだ承接。

例：「外は雪が降っている。寒いわけだ」(外面在下雪。難怪這麼冷)。

例：「彼は10年も日本にいた。道理で日本語が上手なわけだ」(他在日本待了 10 年。難怪日文這麼好)。

用法二：論理的歸結 (也就是說～／等於是～)。

從已知條件、用計算、推理導出必然的結論。

例：「1ドル150円なら、1万円は約66ドルというわけだ」(1 美元 150 圓的話、1 萬圓也就是約 66 美元)。

例：「週5日、1日8時間働く。つまり週40時間働くわけだ」(一週工作 5 天、每天 8 小時。也就是說一週工作 40 小時)。

接續 (連體形)：

①動詞 → 普通形+わけだ：「上手な／降っている／知らなかったわけだ」。

②い形容詞 → 普通形+わけだ：「寒い／高かったわけだ」。

③な形容詞 → 「～な+わけだ」：「上手なわけだ」「便利なわけだ」。

④名詞 → 「～な／～だった+わけだ」(連體)：「学生なわけだ」「休みだったわけだ」。

(口語常說「～というわけだ」、整理結論的語氣更強。)

最重要對比 — わけだ vs はずだ (N3 必考)：

・「わけだ」=事實已成立、知道理由後「順理成章地」承認、帶「難怪、原來如此」的恍然大悟感。「電気が消えている。留守なわけだ」(燈關著。難怪沒人在)。

・「はずだ」(46-3) = 對「還沒確認」的事做邏輯推測、「應該～ (理應如此)」。「日曜日だから、銀行は休みのはずだ」(星期天、銀行應該休息)。

→ 差別：わけだ 用在「結果已知、補上原因」、はずだ 用在「結果未知、據理推測」。

注意：

①わけだ 是承接前面的原因、所以前面通常已有原因句或情境。

②「～わけがない」(不可能)、「～わけではない」(並非) 是不同句型、不要混。

③和 59-1 結論的「ということだ」相比：わけだ 強調「順理成章、難怪」、ということだ 強調「換言、整理」。

## 例句 (9 句)

外は雪が降っている。寒いわけだ。(そとはゆきがふっている。さむいわけだ。) 外面在下雪。難怪這麼冷。

彼は10年も日本にいた。道理で日本語が上手なわけだ。(かれはじゅうねんもにほんにいた。どうりでにほんごがじょうずなわけだ。) 他在日本待了 10 年。難怪日文這麼好。

電気が消えている。留守なわけだ。(でんきがきえている。るすなわけだ。) 燈關著。難怪沒人在。

---

今日は祝日だ。銀行が閉まっているわけだ。(きょうはしゅくじつだ。ぎんこうがしまっているわけだ。) 今天是國定假日。難怪銀行關著。

---

週5日、1日8時間働く。つまり週40時間働くわけだ。(しゅういつか、いちにちはちじかんはたらく。つまりしゅうよんじゅうじかんはたらくわけだ。) 一週5天、每天8小時。也就是說一週工作40小時。

---

彼女は台湾人だ。中国語が話せるわけだ。(かのじょはたいわんじんだ。ちゅうごくごがはなせるわけだ。) 她是台灣人。難怪會說中文。

---

3割引で買えたから、約700円得したわけだ。(さんわりびきでかえたから、やくななひゃくえんとくしたわけだ。) 用七折買到、也就是說省了約700圓。

---

冷房が壊れているのか。暑いわけだ。(れいぼうがこわれているのか。あついわけだ。) 原來冷氣壞了。難怪這麼熱。

---

彼は社長の息子だ。つまり、後継者というわけだ。(かれはしゃちょうのむすこだ。つまり、こうけいしゃというわけだ。) 他是社長的兒子。也就是說、是接班人。

---

# ～わけだ (難怪～・也就是說～)

「～わけだ」(難怪～・也就是說～ (理所當然的歸結)) — ② 練習

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

**STEP 2・自己寫寫看**：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

動詞・い形：普通形+わけだ / な形：～な+わけだ / 名詞：～な (だった) +わけだ

1 提示：雪・寒い (さむい)

2 提示：10年・上手 (じょうず)

3 提示：電気・留守 (るす)

4 提示：祝日・銀行 (しゅくじつ)

5 提示：週5日・40時間 (じかん)

6 提示：台灣人・中國語 (ちゅうごくご)

7 提示：3割引・得した (とく)

8 提示：冷房・暑い (あつい)

9 提示：社長の息子・後繼者 (こうけいしゃ)

10 提示：(異) わけだ vs はずだ (ちがい)

11 提示：(震) 「な形・名詞」用「な」 (な)

---

12 提示：(震) 形近句型別混 (こんどう)

---

13 提示：(自由) 納得 (なっとく)

---

14 提示：(自由) 計算の帰結 (けいさん)

---

15 提示：(自由) 人間関係 (かんけい)

---

16 提示：渋滞・遅れる (じゅうたい)

---

17 提示：夜勤・眠い (ねむい)

---

18 提示：南国・暖かい (なんごく)

---

19 提示：ベテラン・詳しい (くわしい)

---

20 提示：毎日通う・上達 (じょうたつ)

---

21 提示：値上げ・高い (ねあげ)

---

22 提示：セール・混む (こむ)

---

# ～わけだ（難怪～・也就是說～）

「～わけだ」（難怪～・也就是說～（理所當然的歸結） — ③ 解答

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

**STEP 3・對答案：**以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

**1** 提示：雪・寒い（さむい）

**外は雪が降っている。寒いわけだ。**（そとは ゆきが ふっている。さむいわけだ。）

そとは ゆきが ふっている。さむいわけだ。

難怪這麼冷。

**2** 提示：10年・上手（じょうず）

**彼は10年も日本にいた。道理で日本語が上手なわけだ。**（かれは じゅうねんも にほんに いた。どうりで にほんごが じょうずな わけだ。）

かれは じゅうねんも にほんに いた。どうりで にほんごが じょうずな わけだ。

難怪日文好。

**3** 提示：電気・留守（るす）

**電気が消えている。留守なわけだ。**（でんきが きえている。るすな わけだ。）

でんきが きえている。るすな わけだ。

難怪沒人在。

**4** 提示：祝日・銀行（しゅくじつ）

**今日は祝日だ。銀行が閉まっているわけだ。**（きょうは しゅくじつだ。ぎんこうが しまっている わけだ。）

きょうは しゅくじつだ。ぎんこうが しまっている わけだ。

難怪銀行關著。

**5** 提示：週5日・40時間（じかん）

**週5日、1日8時間働く。つまり週40時間働くわけだ。**（しゅう いつか、いちにち はちじかん はたらく。つまり しゅう よんじゅうじかん はた

らくわけだ。）

しゅう いつか、いちにち はちじかん はたらく。つまり しゅう よんじゅうじかん はたらく わけだ。

也就是說一週 40 小時。

**6** 提示：台湾人・中国語（ちゅうごくご）

**彼女は台湾人だ。中国語が話せるわけだ。**（かのじょは たいわんじんだ。ちゅうごくごが はなせる わけだ。）

かのじょは たいわんじんだ。ちゅうごくごが はなせる わけだ。

難怪會說中文。

**7** 提示：3割引・得した（とく）

**3割引で買ったから、約700円得したわけだ。**（さんわりびきで かえたから、やく ななひゃくえん とくした わけだ。）

さんわりびきで かえたから、やく ななひゃくえん とくした わけだ。

也就是說省了 700 圓。

8 提示：冷房・暑い (あつい)

冷房が壊れているのか。暑いわけだ。(れいぼうが こわれているのか。あつい わけだ。)

れいぼうが こわれているのか。あつい わけだ。

難怪這麼熱。

9 提示：社長の息子・後継者 (こうけいしゃ)

彼は社長の息子だ。つまり、後継者というわけだ。(かれは しゃちょうの むすこだ。つまり、こうけいしゃと いう わけだ。)

かれは しゃちょうの むすこだ。つまり、こうけいしゃと いう わけだ。

也就是說是接班人。

10 提示：(異) わけだ vs はずだ (ちがひ)

(已知) 連絡があった。来ない\*\*わけだ\*\* / (推測) 忙しいから来ない\*\*はずだ\*\*

ちがひ

已知用わけだ、推測用はずだ。

11 提示：(異) 「な形・名詞」用「な」 (な)

(×) 上手\*\*だ\*\*わけだ / (○) 上手\*\*な\*\*わけだ

な

連體形、な形名詞用「な」。

12 提示：(異) 形近句型別混 (こんどう)

わけだ (難怪) ≠ わけがない (不可能) ≠ わけではない (並非)

こんどう

三個形近、意思全不同。

13 提示：(自由) 納得 (なっとく)

参考解答

彼はずっと練習していたのか。優勝するわけだ。(かれは ずっと れんしゅう していたのか。ゆうしょうする わけだ。)

かれは ずっと れんしゅう していたのか。ゆうしょうする わけだ。

他一直在練習。難怪會奪冠。

14 提示：(自由) 計算の帰結 (けいさん)

参考解答

1ドル150円なら、1万円は約66ドルというわけだ。(いちドル ひゃくごじゅうえんなら、いちまんえんは やく ろくじゅうろくドルと いう わけだ。)

いちドル ひゃくごじゅうえんなら、いちまんえんは やく ろくじゅうろくドルと いう わけだ。

也就是說 1 萬圓約 66 美元。

15 提示：(自由) 人間関係 (かんけい)

参考解答

二人は兄弟だったのか。だから似ているわけだ。(ふたりは きょうだいだったのか。だから にている わけだ。)

ふたりは きょうだいだったのか。だから にている わけだ。

原來是兄弟。難怪長得像。

16 提示：渋滞・遅れる (じゅうたい)

**事故で渋滞しているのか。電車が遅れるわけだ。** (じこでじゅうたいしているのか。でんしゃがおくれるわけだ。)

じこでじゅうたいしているのか。でんしゃがおくれるわけだ。

原來出車禍塞車。難怪電車誤點。

17 提示：夜勤・眠い (ねむい)

**彼は昨夜勤だった。眠いわけだ。** (かれはきのうやきんだった。ねむいわけだ。)

かれはきのうやきんだった。ねむいわけだ。

他昨天值夜班。難怪想睡。

18 提示：南国・暖かい (なんごく)

**ここは南の島だ。冬でも暖かいわけだ。** (ここはみなみのしまだ。ふゆでもあたたかいわけだ。)

ここはみなみのしまだ。ふゆでもあたたかいわけだ。

這是南方的島。難怪冬天也暖。

19 提示：ベテラン・詳しい (くわしい)

**彼は30年のベテランだ。何でも詳しいわけだ。** (かれはさんじゅうねんのベテランだ。なんでもくわしいわけだ。)

かれはさんじゅうねんのベテランだ。なんでもくわしいわけだ。

他是30年老手。難怪什麼都懂。

20 提示：毎日通う・上達 (じょうたつ)

**毎日ジムに通っている。体が引き締まるわけだ。** (まいにちジムにかよっている。からだがかひきしまるわけだ。)

まいにちジムにかよっている。からだがかひきしまるわけだ。

每天上健身房。難怪身材變結實。

21 提示：値上げ・高い (ねあげ)

**材料費が上がったのか。値段が高くなるわけだ。** (ざいりょうひがあがったのか。ねだんがたかくなるわけだ。)

ざいりょうひがあがったのか。ねだんがたかくなるわけだ。

原來原料漲了。難怪價格變貴。

22 提示：セール・混む (こむ)

**今日からセールか。店が混んでいるわけだ。** (きょうからセールか。みせがこんでいるわけだ。)

きょうからセールか。みせがこんでいるわけだ。

原來今天開始特賣。難怪店裡很擠。